



**MASS INTENTIONS  
FOR THE WEEK**



<b>SATURDAY, June 27</b>	
5:00 PM	†Lucille Martineau (By: Alexandra Lazor)
7:00 PM	†Maria Del Rosario Espinoza Sanchez De Baidal (De: Familia)
<b>SUNDAY, June 28</b>	
7:00 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†John Zapotocky Jr. – Birthday Remembrance (By: Son, Jerome)
10:30 AM	Deceased members of the Halupka Family
	†John Lojek (By: M/M. Stefan Galik)
	†Stefan, Anna & Jan Antolak (By: Irena Kusmierski)
12:30 PM	Por la gente de la parroquia
<b>MONDAY, June 29</b>	
8:00 AM	†Pawel & Maria Karkoszka (By: Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>TUESDAY, June 30</b>	
8:00 AM	For the people of the parish
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>WEDNESDAY, July 1</b>	
8:00 AM	†Anna Mae Halupka – Birthday Remembrance
	†Filomena Kalata (By: Daughter, Mary Ann Kalata)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>THURSDAY, July 2</b>	
8:00 AM	†Jozef Kurnat – 11 <sup>th</sup> Anniversary (By: Kurnat Family)
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>FRIDAY, July 3</b>	
8:00 AM	For the people of the parish
7:00 PM	Por la gente de la parroquia
<b>SATURDAY, July 4</b>	
5:00 PM	†Lucille Martineau (By: Carol Carroll, Allison & LuLu)
7:00 PM	†Maria Del Rosario Espinoza Sanchez De Baidal (De: Familia)
<b>SUNDAY, July 5</b>	
7:00 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	God's blessing for Jan Karkoszka on his 83 <sup>rd</sup> birthday
	†Yrena & Yozef Pirchala (By: Family)
10:30 AM	†John Lojek (By: M/M. Jozef Markowicz)
	<b>ZA ZDRAVIE A BOZIE POZEHNANIE PRE MARTA PAČILOVA Z PRILEZITOSTI ZIVOTNEHO JUBLIEA</b>
12:30 PM	Por la gente de la parroquia

**Please pray for our Sick & Homebound:** Dominik Kollar, Anna Krzysik, Gloria Linares, Trudy Lucas, Maria Vargas & Margaret Wojtas

**We also remember and pray for our faithful departed, especially, Daniel Gurcak.** Eternal rest grant to them, O Lord, and let perpetual light shine upon them...

**ANNOUNCEMENTS & EVENTS**

**SACRAMENTS: IMPORTANT DATES**

Children's First Penance: Saturday, July 18<sup>th</sup> – 9:30 AM  
First Holy Communion: Saturday, July 25<sup>th</sup> – 10:00 AM



**Confirmation Meeting (Mandatory) Sunday, July 5<sup>th</sup> 4:00-6:00 PM at Sacred Heart Church**  
Confirmation: Sunday, July 19<sup>th</sup> – 3:00PM at Sacred Heart

**RCIA (ADULT SACRAMENTS)**

Adult Penance: Saturday, August 1<sup>st</sup> – 10:00 AM  
Adult Sacraments: Saturday, August 8<sup>th</sup> – 10:00 AM

**In the Absence of Mass, please pray the Act of Spiritual Communion:** *My Jesus, I believe that you are present in the most Blessed Sacrament. I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot now receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.*

**Thirteenth Sunday in Ordinary Time Readings**

**First Reading: 2 Kings 4:8 11, 14 16a**

A woman in Shunem believed strongly in the holiness of the prophet Elisha. To reward her, Elisha promised that she and her aging husband would, within the year, be the parents of a son.

**Second Reading: Romans 6:3 4, 8 11**

Paul explains to the Romans that by immersion in water at baptism, they "die" to their sins; by rising from the water, they rise from "death and sin" to new life in Christ.

**Gospel: Matthew 10:37 42**

With simplicity, Jesus tells his apostles that everyone should love him above all others – father, mother, son or daughter. He adds, "He who welcomes you, welcomes me."

©1999 Bon Venture Services, Inc.



**Newly Received Church Support/Donations For:  
Weekend June 20-21 Total = \$3,454.00**

# OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

UPOZORNENIE: OSOBNÉ MOTLITBY OD 4.00 DO 6.00 POPOLUDNÍ BOLI ZRUŠENÉ

## SVIATOSTI: DÔLEŽITÉ TERMÍNY

Prvé pokánie pre deti: Sobota, 18. júla - 9.30 hod. dopoludnia  
Prvé sväté prijímanie: Sobota, 25. júla - 10.00 hod. dopoludnia

Konfirmačná schôdza (povinná) - Nedeľa, 5. júla  
od 4.00 do 6.00 hodiny popoludní  
v Sacred Heart Church

Konfirmácia: Nedeľa, 19. júla o 3.00 hod. hodine popoludní v Sacred Heart Church

## RCIA (SVIATOSTI DOSPELÝCH)

Pokánie dospelých: Sobota, 1. augusta - 10.00 hod. dopoludnia  
Sviatosti pre dospelých, Sobota, 8. augusta - 10.00 hod. Dopoludnia



SLOVENSKE SVÄTÉ OMŠE BUDÚ KAŽDÚ NEDEĽU

O 10.30 HODINE DOPOLUDNIA.

KAPACITA 50 VERIACICH NA JEDNEJ OMŠI

PRED VSTUPOM DO KOSTOLA DODRŽIAVAJTE NASLEDOVNÉ PREDPISY

Dobrovoľníci, ktorí budú doržovať vzdialenosť 6 feet, budú uvádzať ľudí do kostola a informovať ich kde majú sedieť a budú dozerať aby povolený limit neprekročil 50 osôb.

Pred vchodom do kostola budú merať teplotu na čele bez osobného kontaktu.

Všetci prítomní musia mať na tvári masku a dezinfikovať si ruky pred vstupom do kostola

Všetci prítomní musia dodržiavať vzdialenosť 6 feet. Osoby, ktoré žijú v spoločnej domácnosti túto vzdialenosť nemusia dodržiavať, ale musia zostať vzdialení od ostatných prítomných.

Niektoré lavice budú zatvorené a na podlahe budú značky na zabezpečenie vzdialenosti.

Zbierka počas omše nebude, milodary môžete dať do košíkov, ktoré budú umiestnené na určenom mieste.

Počas prijímania dodržiavajte predpísanú vzdialenosť 6 feet. Veriaci si majú doniesť pripravok na dezinfikovanie rúk pred prijímaním.

Prijímajte na ruku, nie do úst.

Po skončení omše budú veriaci vychádzať z kostola postupne po jednej lavici.

Spovedanie nebude v spovedniciach, počas spovede musí byť dodržaná vzdialenosť medzi spovedajúcim a spovedníkom.



**FARSKÝ ÚRAD BUDE OTVORENÝ OD PONDELKU 22. JÚNA OD 9.15 DO 1.15. PRED PRÍCHODOM NA FARU JE POTREBNÉ ZATELEFONOVAŤ A JE POVINNÉ MAŤ MASKU.**



13. nedeľa v Cezročnom období



**Druhá kniha kráľov – 2 Kr 4, 8-12a. 14-16a**

*Je to svätý muž, môže sa tam uchýliť*

V ktorýsi deň prechádzal Elizeus cez Sunam. Žila tam zámožná žena, ktorá ho pozvala k stolu. Potom zakaždým, keď tade prechádzal, zašiel si k nej zajesť. Ona povedala svojmu mužovi: „Vidím, že je to svätý muž Boží, čo sa u nás vždy zastavuje. Urobme mu na poschodí malú murovanú izbičku, dáme mu tam posteľ, stôl, stoličku a svietnik a keď k nám príde, môže sa tam uchýliť.“

Keď jedného dňa prišiel, utiahol sa do hornej izbičky a odpočinul si tam. Potom sa opýtal svojho sluhu Gieziho, čo by sa dalo pre ňu urobiť.

On odpovedal: „Ani sa nepýtaj; žiaľ, nemá deti a jej muž je už starý.“

Elizeus mu rozkázal: „Zavolaj ju!“

Keď ju zavolať a ostala stáť vo dverách, Elizeus jej povedal: „O rok v tomto čase budeš mať v náručí syna!“

**Kniha žalmov – Ž 89, 2-3. 16-17. 18-19**

**R.: Tvoje milosrdenstvo, Pane, ospevovať budem naveky.**

Pánovo milosrdenstvo chcem ospevovať naveky; \*  
po všetky pokolenia hlásať svojimi ústami tvoju vernosť.

Veď ty si povedal:

„Moje milosrdenstvo je ustanovené naveky.“ \*

Tvoja vernosť je upevnená v nebesiach. R.

Blažený ľud, ktorý vie jasať! \*

Kráča vo svetle tvojej tváre, Pane;  
deň čo deň sa raduje z tvojho mena \*  
a honosí sa tvojou spravodlivosťou. R.

Lebo ty si jeho sila a nádhera \*  
a tvojou priazňou sa dvíha naša moc.

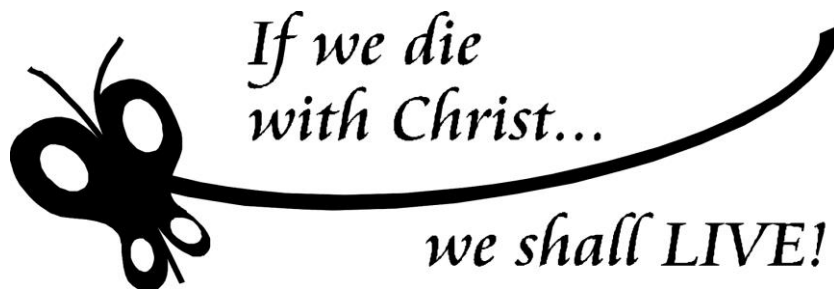
Veď náš vladár patrí Pánovi \*  
a náš kráľ Izraelovmu Svätému. R.

**List Rimanom – Rim 6, 3-4. 8-11**

*Krstom sme s ním pochovaní, žime novým životom*

Bratia, všetci, čo sme boli pokrstení v Kristovi Ježišovi, v jeho smrť sme boli pokrstení. Krstom sme teda s ním boli pochovaní v smrť, aby sme tak, ako bol Kristus vzkriesený z mŕtvych Otcovou slávou, aj my žili novým životom.

Ale ak sme zomreli s Kristom, veríme, že s ním budeme aj žiť. Veď vieme, že Kristus vzkriesený z mŕtvych už neumiera, smrť nad ním už nepanuje. Lebo keď zomrel, zomrel raz navždy hriechu, ale keď žije, žije Bohu. Tak zmyšľajte o sebe aj vy: že ste mŕtvi hriechu a žijete Bohu v Kristovi Ježišovi.





## ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA

### SACRAMENTOS: FECHAS IMPORTANTES

Primera penitencia (niños): sábado 18 de julio - 9:30 AM

Primera comunión: sábado 25 de julio - 10:00 AM

Reunión de confirmación (obligatoria) domingo 5 de julio

4:00-6:00 PM en la Iglesia del Sagrado Corazón

Confirmaciones: domingo 19 de julio - 3:00 PM en la Iglesia del Sagrado Corazón

### RICA (SACRAMENTOS PARA ADULTOS)

Penitencia para adultos: sábado 1 de agosto - 10:00 AM

Sacramentos para adultos: sábado 8 de agosto - 10:00 AM



**En ausencia de Misa, por favor recen el Acto de comunión espiritual:** Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como ahora no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí, y me uno completamente a Ti. Nunca permitas que me separe de Ti. Amén.

### DECIMOTERCER DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

Primera Lectura: 2 Reyes 4:8-11, 14-16a

*Una mujer en Sunem creía fuertemente en la santidad del profeta Eliseo. Para recompensarla, Eliseo le prometió que ella y su anciano esposo serían padres de un hijo antes de que pasara un año.*

Segunda Lectura: Romanos 6:3-4, 8-11

*Pablo le explica a los Romanos que al sumergirse en agua durante el bautismo, ellos "mueren" en sus pecados. Al subir del agua, suben de "la muerte y pecado" a una nueva vida en Cristo.*

Evangelio: San Mateo 10:37-42

*Con simpleza Jesús les dice a sus apóstoles que cada persona debe amarlo a El más que a cualquier otro: padre, madre, hijo o hija. Agrega que "El que los recibe a ustedes, me recibe a mí."*

©1999 Bon Venture Services, Inc.

**Den  
aunque sea un vaso de  
agua en mi nombre.**

